

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 100 (1974)  
**Heft:** 21

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

PUBLICATION EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ DES  
ÉDITIONS DES ASSOCIATIONS TECHNIQUES UNIVERSITAIRES (SEATU)

100<sup>e</sup> année  
10 octobre 1974  
Pages 415-430  
**21**

## Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes  
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes  
(SVIA)  
de la Section genevoise de la SIA  
de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne)  
et des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ  
(Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

## Conseil d'administration

de la Société des Editions des associations techniques universitaires

Président : R. Schlaginhaufen, ingénieur ;

Membres : J.-G. Badoux, ing., prof. ; A. Cogliatti, ing. ;  
A. Métraux, ing. ; H. Michel, arch. ; G. Ossola, ing. ; A. Rivoire, arch. ; E. Schubiger, ing. ; F. Schwarz, arch. ; R. Steiger, ing. ;  
F. Vermeille, ing. ; U. Zürcher, ing.

## Rédaction

J.-P. Weibel, ingénieur, rédacteur en chef

W. Peter, ingénieur, rédacteur

Rédaction du « Bulletin technique », tirés à part, renseignements :

Avenue de Cour 27, 1007 Lausanne

## Abonnement

1 an . . . . . Suisse Fr. 60.— Etranger Fr. 65.—  
Sociétaires . . » » 55.— » » 60.—  
Prix du numéro » » 3.— » » 3.50

Chèques postaux : « Bulletin technique de la Suisse romande », N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc., à : Imprimerie La Concorde, Terreaux 29, 1003 Lausanne

## Régie des annonces



IVA SA de publicité internationale  
1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, tél. 021/34 72 65

Succursale de Genève :  
1206 Genève, 24, av. Champel, tél. 022/47 41 10

Siège central :  
8035 Zurich, Beckenhofstr. 16, tél. 01/26 97 40

## Sommaire

	Pages
Editorial . . . . .	415
Risques relatifs aux crues, par <i>Jacques Bruschin et Henry T. Falvey</i> . . . . .	416
Créativité architecturale et technologie de l'essentielle intervention des architectes au différents niveaux de la création, par <i>Georges Lambert-Lamond</i> . . . . .	428
Bibliographie . . . . .	427
Divers . . . . .	429
Congrès . . . . .	429
Ecole polytechnique fédérale de Lausanne . . . . .	430
Informations SIA . . . . .	430
Documentation générale . . . . .	430
Informations diverses . . . . .	430

Les articles ne peuvent être reproduits qu'avec l'autorisation de la Rédaction et avec l'indication de la source.

## Sommaire de la publication en langue allemande de la SEATU

### « Schweizerische Bauzeitung »

Adresse : CH-8021 Zurich, case 630

## Numéro 36

Messung von Verschiebungen und Deformationen an Bauwerken mit dem Distometer-Iseth. Von <i>K. Kováři, Ch. Amstad und H. Grob</i> . . . . .	819
Baumeister-Landsgemeinde 1974, Von <i>G. Risch</i> (Fortsetzung von Heft 34) . . . . .	825
« Der Fortschritt und sein Preis ». Von <i>K. Schmid</i> . . . . .	827
Der Sirikit-Damm im nördlichen Thailand. Von <i>H. K. Straub</i> (Fortsetzung von Heft 29) . . . . .	828
Karl Schmid als Bürger und Denker. Von <i>A. Ostertag</i> . . . . .	832

## Numéro 37

Die wirtschaftliche Förderung der Berggebiete. Von <i>F. Mühlmann</i> . . . . .	837
Aspekte der Landschafts-Schutzplanung des Vierwaldstättersees. Von <i>R. Martin</i> . . . . .	840
Energie, Technik und Umweltbelastung. Von <i>E. H. Schoch</i> . . . . .	843
Ökonomie und Ökologie im Hochbau. Von <i>B. Bittig</i> . . . . .	846